

**AGRUPACION  
FOLKLORICA**



**CULTURAL  
BARCELONA**

San Honorato 1

(Plaza San Jaime)

---

**CIRCULAR PARA LOS SOCIOS**

---

*AGOSTO DE 1952*

*NUMERO 15*

# REFLEJOS

Es para nosotros altamente satisfactorio, constatar el incremento que está tomando la Sardana en la actualidad, y ello nos congratula, no sólo porqué es demostración palpable de que las cosas tan ligadas a nuestra personalidad y a nuestra tradición vernácula no pueden perecer, sino porque indican un revivir, que nada, ni ninguna de las circunstancias que en estos tiempos parecen minar la moral y la esencia misma de la ética de los pueblos, han podido relegar ni destruir. Basta con observar y darnos cuenta real del ambiente sardanista existente dentro y fuera de Barcelona, para convencernos de que no son vanas palabras nuestras afirmaciones; veremos como una nueva generación que siente y ama la Sardana con una fuerza digna de su propia juventud, constituyendo un necesario complemento vitalizador al sostenido esfuerzo de los viejos sardanistas, espina dorsal de la sardana, que acrisolados ya, han sabido resistir los embates del tiempo y de otras danzas, para transmitirnos impregnada de la más pura tradición esta llama que late con fuerza en todos nuestros corazones y que asegura la perennidad de un pueblo que sabe apreciar el valor intrínseco y representativo de la sardana como expresión de sus propios y peculiares sentimientos; vere-

mos cómo por doquier, rítmica y acompasadamente laten al unísono estos corazones, hermanados a sí mismos por la propia ley natural, que a modo instintivo hace que tomen intuitivamente la mano del amigo y aumenten en constante progresión la amplia «anella» que circunda nuestra tierra.

Es cierto también que existen algunas comarcas que no mantienen el creciente ritmo que sería deseable, causa primordial d ello son las dificultades en organizar audiciones y el hecho de que no existen suficientes entidades dedicadas a la enseñanza de nuestra danza, dejando tal cuidado al personal esfuerzo de quien tenga un amigo que sepa y quiera hacerlo, cuando precisamente existe un constante afán por parte de un amplio sector de su población de aprenderlas. No en vano dejamos de aconsejar en las diversas salidas que efectuamos o en los múltiples contactos que mantenemos con sardanistas del resto de Cataluña la perentorio necesidad de agruparse, para poder, de este modo, efectuar una verdadera y eficaz labor, que si bien causa desvelos la mayoría de veces, nos deja por lo menos la satisfacción interna del deber cumplido.

## Apuntes Fotográficos

### Diafragma

De todos será bien sabido que de los números que indican la abertura, como menores son las cifras, mayor es la abertura, además están colocados de manera que cada diafragma deja pasar el doble de luz que el inmediato superior en cifra.

Como más grande es la abertura del diafragma, menor es la profundidad de foco, o sea que si diafragmando a 11 y enfocando a 8 metros queda nítida una zona que abarca de 4 metros hasta el infinito, a cada mayor abertura va disminuyendo esta zona hasta que con diafragma 4,5 tenemos solamente con detalle desde 55 metros a 14 metros, disminuyendo todavía más si se usan objetivos de mayor luminosidad.

Por tanto, siempre que deseemos obtener una zona nítida grande, como por ejemplo en el caso de paisajes con primer término, debe diafragmarse hasta 8 o más, siempre que las

condiciones de luz lo permitan.

En caso de que se desee un fondo borroso y un primer término detallado, entonces debe usarse la máxima abertura, procurando enfocar a la distancia precisa, pues con grandes aberturas y a distancias cercanas es muy fácil que un pequeño error eche a perder una buena foto.

Las instantáneas a mano deben hacerse cuando menos a 1/25 de segundo o a fin de que no salgan movidas, siendo preferible para más seguridad hacerlas a 1/50. Si se emplean velocidades más lentas, debe apoyarse el aparato en algún sitio firme a fin de que no se mueva durante la exposición.

Para sujetos en movimiento rápido deben usarse instantáneas más rápidas, que pueden llegar a ser de 1/500 ó 1/1000 de segundo si se trata de carreras de automóviles, etc. Si no se dispone de estas velocidades puede probarse siguiendo al sujeto con la cámara y disparando durante el movimiento, con lo que queda el fondo borroso y aceptablemente nítido el asunto en rápido movimiento.

A. REVERTER

## NOTICARIO

Cuantas aspiraciones teníamos con la posesión del nuevo local de la calle San Honorato, felizmente las hemos ido desarrollando hasta el extremo que cuantos resortes se nos han presentado, sin estridencias, pero sí con grandes esfuerzos personales, los hemos pulsado con provecho.

Todos sabemos con qué responsabilidad venimos al local que hoy actualmente ocupa «l'Agrupació»; la J. D. tenía sobre sí la carga de un empréstito, por cierto bastante crecido, que desde un principio se comprometía en devolver para no sentar un precedente análogo d lo que suele suceder con esta clase de empréstitos societarios, mediante amortizaciones.

La iniciativa de nuestro presidente de crear una Comisión de Empréstito avalada por la Asamblea General de Socios, patentiza que lo que se deseaba era legalizar, dentro de los

límites posibles, este crédito que concedían los propios asociados para que su devolución no fuera burlada caso de no existir la J. D. que lanzara la idea.

Justo es reconocer que nuestras aspiraciones se han visto ampliamente cumplidas, por lo que nos cabe el honor de comunicar a todos los asociados que de acuerdo con la J. D. se ha resuelto cancelar definitivamente dicho empréstito, devolviendo a cada aportante el importe con que se suscribió al mismo, y dar cuenta en la próxima Asamblea general convocada de la situación floreciente de la Entidad, recabando, puesto que ya no tiene objeto, la disolución de esta Comisión de Empréstito; por lo que rogamos a todos los poseedores de Bonos que pasen a reintegrarse de su valor, para que antes de la proyectada reunión de asociados pueda darse como definitivamente cancelado el Empréstito pro Mobiliario Social.

## I Aplec de la Sardana en Montserrat

El pasado día 6 de julio, celebróse con inusitada solemnidad este Aplec, que fué el inicio de los que cada año tendrán lugar en la Santa Montaña. La Obra del Ballet Popular, de cuya junta directiva forma parte nuestra agrupación, cuidó de la organización del mismo, resultando prometedora para años venideros, en los que se espera una mayor concurrencia. A las diez y media de la mañana empezó la misa conventual y en el ofertorio el decano de los folkloristas don Aurelio Capmany leyó en el presbiterio acompañado de los miembros de la Obra del Ballet Popular una sentida oración repartiéndose después las «llaçades» a llas collas sardanistas que asistieron al acto. Seguidamente el padre sacristán bendijo los banderines tras haber hecho una bella y sentida plática.

Acto seguido, se procedió a la exposición de «La llantia

del sardanismo» donada por todo el sardarismo de Cataluña en ocasión de la fiestas de Entronización de la Virgen Montserratina el año 1947. A continuación, las cblas Principales de Badalona y La Princiual de Cassá de la Selva organizaron una selecta audición de sardanas que terminó a primeras horas de la tarde, siendo reemprendidas con otras sendas ballades que finalizaron al anochecer.

La asistencia a dicho aplec de nutridos grupos afiliados a la Agrupación dió una nota destacada de germanor sardanista.

## TEATRO

Ponemos en conocimiento de los asociados que deseen formar parte de nuestro cuadro escénico, que actualmente se está procediendo a su organización, para la próxima temporada teatral a cuyo efecto les recordamos la obligación de inscribirse para poder actuar en el mismo aunque ya hubiesen hecho la temporada anterior.

Notificamos también que durante el mes de agosto darán comienzo unas clases de declamación y de preparación escénica, pudiendo inscribirse a ellas todos los asociados que lo deseen, aun sin formar parte de nuestro elenco artístico.

Asimismo podrán formar parte de un nuevo cuadro escénico infantil, en formación, todos los niños y niñas mayores de nueve años cuyos padres sean socios de la entidad.

Para más detalles, sírvanse consultar nuestra cartelera en Secretaría.

Al publicarse en presente boletín, en plena temporada veraniega y cuando el calor es agobiante, nos encontramos con algo verdaderamente esperanzador y es que a pesar de todo la afición a practicar el ping-pong se mantiene con el mismo vigor si cabe que en plena temporada de campeona-

tos con lo que queda demostrado que entre nuestros consocios hay la suficiente voluntad y cariño a este deporte para poder destacar en él.

Durante el presente mes se efectuó un solo interclub, los resultados fueron los siguientes:

A.C.F. Barcelona, 4 C.C. Francesa, 5

C.C. Francesa, 4 A.C.F. Barcelona, 6

y en el desempate:

C.C. Francesa, 5 A.C.F. Barcelona, 4

No hace muchos días llegó a nuestra dirección una simpática nota de la P. C. Barcelonesa en la cual y con motivo de los festejos que realizan en su nuevo local social, invita a que la Agrupación envíe a cuatro de sus jugadores para participar el domingo 20 de julio en un campeonato relámpago por eliminatorias en el que se disputarán don importantes premios. En el próximo boletín resumiremos los resultados y actuación de nuestros representantes que a no dudar será magnífica y deportiva tal como la Agrupación se merece.

Los jugadores designados son: J. Borrell, L. Gracia, M. Miralles y J. Ubeda.

## Archivo de Sardanas

Por sus respectivos autores nos han sido remitidas las siguientes sardanas:

«Nova Flama», sardana del maestro V. Bou, dedicada a nuestra entidad; «LlAuca de Llambilles, «Oreig», «A la voreta de l'onyar», «Emilieta gentil», de J. Cid; «¡Oh Verge de Montserrat!», de J. Peyron; «Records de Figueres», «Trapa-ssera», de S. Figuerola; «Farigola», «Festa del barri», de J. Marimón; «La nostra dansa», de G. Roca Boada; «Llaç d'estimacio», de M. Palouzié; «Florejada» y «Mar menuda», de P. Mercader Andreu.

¡GRACIAS!

## EXCURSIONISMO

Pese a que el calor limite en gran manera las salidas a la montaña, encaminándolas más bien hacia los bellos rincones de nuestra costa, durante el pasado mes de julio, se efectuaron las siguientes excursiones:

12 y 13 a Santa Eugenia del Congost (Asistentes, 30). E. Gran.

18-19-20, al Montseny (asistentes, 6). Vocal, J. Serra.

14-15-16-17, al Canigó (asistentes, 3). Vocal, A. Reverter.

26-28, al Moli de l'Avencó (asistentes, 16). Vocal, E. Gran.

## CALIDOSCOPIO SARDANISTA

En esta época veraniega en que la afluencia de turistas extranjeros es considerable, hemos visto alagada nuestra concidación de sardanistas por el interés que despierta nuestra danza en muchos de ellos, interés no solamente para informarse sobre sus orígenes y peculiaridades, sino también para aprender a bailarla e incorporarse tímidamente a cualquier «rotllana». Este hecho lo hemos observado infinitas veces en el curso de las audiciones efectuadas en nuestra ciudad, y últimamente, durante una corta estancia por algunas poblaciones de nuestra Costa Brava también hemos comprobado idénticas aficiones, siendo en particular lo que más poderosamente les llama la atención los instrumentos de la cobla y la música verdaderamente desconocida para ellos de la sardana. Sus comentarios y elogios son para nosotros motivo de íntima satisfacción y por ello transcribimos a continuación algunos de los que ya hace años fueron hechos por relevantes personalidades de la música y de las letras:

**THOMAS MANN:** Me ha gustado mucho el baile popular de Cataluña, la sardana, acompañado de la tenora. Yo, también bailé. Todos se dan la mano y se baila en círculo. Toda la plaza está llena de gente. Es encantador. Es humano.

**JEAN AMADE:** (Profesor de la Facultad de Letras de Montpellier). Ella es la flor de la danza o, si es preferir, la danza portada a la seva suprema expressió.

**Maestro KURT SCHINDLER:** D'ençà que conec Catalunyaestic encisat de la sonoritat de la cobla de sardanes.

El próximo pasado día 29 de junio, por la mañana, tuvo lugar en el Salón Ambar el Vermut de Honor dedicado en homenaje a los componentes de nuestro cuadro escénico, y también el reparto de premios a los ganadores de los Campeonatos Sociales de Ajedrez, Dominó y Tenis de Mesa.

Al final del aperitivo, hicieron uso de la palabra nuestro presidente, señor Barqué, precedido de los señores Torné, Taxés, Llagostera, Peredalta, etc., quienes ensalzaron la actuación de nuestro electo artístico, haciendo votos para la prosecución de nuestro cuadro escénico, cuya temporada anterior tantos éxitos y aplausos obtuvo. Seguidamente se pasó al reparto de premios a los vencedores de nuestros Campeonatos Sociales cuyos nombres indicamos a continuación:

**AJEDREZ:** Campeón: Ramón Terraza.

Sub-campeón: José Terraza.

**TENIS DE MESA:** Campeón: José Borrell.

Sub-campeón: Manuel Miralles.

**DOMINO:** Equipo vencedor compuesto por los señores, Pedro Puig y Francisco Blanes.

Asistieron a dicho acto numerosos socios y simpatizantes de nuestra entidad, finalizando el mismo con una pequeña y breve fiesta de sociedad.

J. Llagostera.

## Excursión a la Costa Brava

Como compensación a los constantes desvelos de nuestros postulantes en las audiciones de sardanas, se han organizado para el día 31 de agosto dos autocares que trasladarán a los mismos a S'Agaró, haciendo el recorrido de ida a lo largo de la Costa y efectuándose sendas paradas en los lugares más interesantes de su itinerario, tales como Tosso de Mar, Cala Bona y San Feliu de Guixols.

Como sea que las plazas son limitadas, rogamos a los señores socios interesados en asistir a la misma, se irvan formalizar su inscripción en Secretaría, dado que se tendrá en cuenta el riguroso turno de inscripción para cubrir los asientos sobrantes. El precio es de 84 pesetas por persona.

## Mossén Cinto Verdaguer i

### L' Aplec a la Quinta Joana

De les hores emotives viscudes a la Quinta Joana el proppasat dia 15 de juny encara em sembla sentir-ne la suau esgarrifança de l' emoció bellament sentida, doncs, cal reconèixer que l' acte d' homenatge a Mossén Cinto en el 50 è aniversari del seu traspàs, fou una jornada completa de records inesborrables pels que tingueren la sort de viure la on les escenes simpàtiques es succeïen continuament; començant per la brillant nota de color, -digna de ésser captada per la paleta d un pintor oferíex les coloraines dels vestits de nostres noies, contrastada am la verdor dele arbres i plantes picotejades ací i allí per la nítida gregor de

la ginesta i amb el fons incompàrable d'un cel blau, aquest cel tan nostre, tot contribuí esplendorosament a la festa.

Fou formós de veritat el romiatge; joves i grans pujant amb dalit pas darrera pas fins a la casa ..

Quina emoció, amics meu ! El fet de pensar que ens trobàvem enfront la casa on sojornà i acabà els seus dies un dels homes que més estimà Catalunya, ens corprenia, i l'emoció la sentirem al seu màxim quan entrarem devotament en aquella cambra on finà i podiem conviure una estona amb els objectes que veieren per darrera vegada els seus ulls d'il·luminat tot sentint les notes emotives d'una sardana que la cobla des del balcó principal de la casa deixava sentir nostàlgicament...

No em dono pas vergonya de confessar que jo i tants d'altres sentirem un nus a la gola i se negarem els ulls, ensems que una esgarraifaça ens feia estremir, i és que allí mateix, al damunt del llit, com a testimoni d'una fervent admiració, unes flors present humit de les nostres noies, d'una entitat sardanista que s'honorava homenatjant la seva memòria era l'ofrena callada i sincera a l'immortal poeta mentre el seu poble, aquell poble que ell tan va estimar per les seves virtuts dansava la seva preuada sardana, cantava les seves cançons i recitava les seves poesies.

La diada d'homenatge al Mossèn Cinto Verdguer fou en definitiva un acte senzillíssim, com ho fou la seva vida però significatiu en essència.

Els actes que es celebraren foren els següents: Desplaçats a Vallvidrera en tren especial, s'assistí a les 11 del matí a la missa solemne que fou ofrenada al gran poeta nacional amb la presència del nostre President i corporativament tota la J. D.

A les 12 visita a la seva cambra póstuma, després de quina visita oficial. La cobla s'associà a l'acte interpretant dues sardanes de concept al·lusives al moment.

Tot seguit presentació oficial de la «Coral Agrupació» composta de 60 cantaires d'ambós sexes dirigida pel Mestre Josep Taxés que acompanyat per la Cobla interpretà cançons amb la lletra del poeta; com a final de festa del matí una magnífica ballada de sardanes, en quines anelles s'hi destacaren la presència del notable literat i sardanista Josep Miracle, l'alcalde actual de Folgaroles poble natiu de Mossèn Cinto i altres personalitats de la literatura i del món sardanista.

Per la tarde continuà l'actuació dels nostres cantaires a l'era de la masia i finalment en un rebrot de suggestiu i simbòlic entusiasme tingué lloc un recital de poesies dedicat al gloriós Mossèn Cinto en el que hi prengueren part el nostre delegat de teatre Joan Llagostera que llegí un passatge de La mort del Poeta de Manuel Folch i Torres, i recità «La cegueta» de Mossèn Cinto Verdguer i feu també una evocació de la mort i enterrament de l'excels poeta Eduard Costa que molt gentilment s'adherí a l'acte, recità Don Jaume a Sant Geroni del poeta homenatjat i un pensament de Mossèn Cinto Verdguer, del nostre amic, consoci i poeta Bartoli i per últim el nostre també entranyable amic i fervent agrupacionista Vicens Arpa ens oferí la seva missa dedicant-la humildement al gran poeta y recitant «Amor de mare» de Verdguer - Bartrina i «Llgrimes de mare» i «No sè si mai mes sabre estimar» ambdues propies.

En resum, fou una pregonera festa a l'aire lliure dedicada a la memòria sempre perenne del qui fou en vida un dels precursors de la literatura i de la poesia catalana.

JAUME VALENTI

# Programa de actos para el mes de Agosto

Día 3

Tarde a las 6'30 audición de Sardanas en la Plaza Real,

Día 5

Visita a la Agrupación Astronómica Aster,

Observación de eclipse de Luna, punto de reunión: Paseo de Gracia 71 Vocal P. Poblador.

Día 10

Tarde a las 6'30 audición de Sardanas en la Plaza Real.

Día 15

Tarde a las 6'30 audición de Sardanas en la Plaza Real.

Día 17

Mañana 5'30: Salida para la Excursión a la Región Pirenaica (8 días Campdevanol - Castellar de Nuch - (Fonts de Llobregat) - Puigllencada - La Moina - Ribas de Freses - Nuria - San Creus - Carançà - Mll. de Ter - Set Cases - Mollò y Camprodón.

Presupuesto; 200 ptas. Horas de marcha muchas, Vocal E. Grau.

Tarde a las 6'30 audición de Sardanas en la Plaza Real.

Día 24

Tarde a las 6'30 audición de Sardanas en la Plaza Real.

Día 31

Mañana a las 5 h: Excursión a la Costa Brava Tossa de Mar San Feliu de Guixols - S' Agaró.

Plazas limitadas - Vocal E. Batilla - Presupuesto 84

Tarde a las 6'30 audición de Sardanas en la Plaza Real.

Sr. D. ....

.....

.....